

纽奥良国际文化交流中
文学校注册表
**Registration Form of Chinese Language
School**

20____年____季

班级 Class _____

学生中文姓名 Chinese Name	English Name		家庭电话 Home Phone	性别 Sex	出生日期 Birth date (mm/dd/yyyy)
	Last Name	First Name			/ /
家庭住址: Home address					
电子邮址: E-mail Address					
家庭母语: Native Language 国语 <input type="checkbox"/> 越南 <input type="checkbox"/> 广东话 <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Others:					
母亲姓名: Mother's Name		电话: Phone		职业: Title	
父亲姓名: Father's Name		电话: Phone		职业: Title	
在学校就读的其它子女 Other child(ren) in Chinese School		姓名: Name		班级: Class	
紧急情况联系人 Emergency Contact				医生: Doctor	
电话 Phone				电话: Phone	
学杂费(包括注册费, 家长值班费): Tuition and fee			\$160	Registered(Payment)? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	

*退款办法: 第二周以前退学, 退 100%; 第三周以前退学, 退 60%; 上完第三周课以后, 恕不退款。如是学生由于严重违反校规而受退学处分, 则不退学费。

Refund Policy: A refund of 100% tuition is given if withdrawal before 2nd week, 60% before 3rd week, No refund after 3th week, If a student is dismissed from the school due to violation of school rules as stated in the handbook, no refund will be given.

本人同意: 如果上述学生在校期间生病或发生意外, 学校有权根据情况予以处理或送往医院, 一切费用和责任由本人承担, 中文学校概不负任何法律责任。(中文学校校方及家长将尽最大努力去维护学生的安全)。本人同意: 如果上述学生损坏学校物品, 一切由本人负责赔偿。

I, the undersigned, hereby understand and agree that I will not hold The Academy of Chinese Studies in New Orleans, its officials, teachers and volunteers liable for any body injury and property damage I and my child (ren) may sustain by associating with and/or taking part in any of the activities sponsored by The Academy of Chinese Studies in New Orleans.

学生家长/监护人签字: Parent's/Guardian's Signature _____ 日期: Date _____

供学校使用 (for school use)

收费	支票 (号码)	现金	差额	日期	经手人
学杂费					
书费					